



SAINT THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH

4300 King Springs Road SE, Smyrna, GA 30082-4214
770-432-8579 • stthomasga@stthomastheapostle.org
www.stthomastheapostle.org

September 10, 2017

23rd Sunday in Ordinary Time • XXIII Domingo de Tiempo Ordinario



MATTHEW • MATEO 18:15-20

*When you join yourselves together in faith, I am with you.
Porque donde están dos o tres reunidos en mi nombre, allí estoy yo.*

SUNDAY CAR TALK

Reflect on your way back home, after Mass.

If Jesus is present where two or three are gathered in his name, surely he is there in your family car and around your family table. Has anyone in your family ever thought about that? Ask around.

CONVERSACIONES EN EL CARRO

Reflexión después de Misa, de camino a casa.

Si Jesús está presente donde dos o tres son Reunidos en su nombre, seguramente está allí en Su coche de la familia y alrededor de su tabla de la familia.

¿Alguien en su familia ha pensado alguna vez ¿sobre eso? Pregunta por ahí.

Clergy Clero

Pastor:
Rev. Brian R. Sheridan, M.S.
678-626-3938
fbrian@stthomastheapostle.org

Parochial Vicars:
Rev. Jojohn Chettiyakunnel, M.S.
678-626-3953
frjojo@stthomastheapostle.org

Rev. Jaime Molina J., M.N.M.
770-432-8579 Ext. 0

Rev. Paul Rainville, M.S. (in residence)
678-626-3959

Deacons:
Rev. Mr. Michael Garrett
Rev. Mr. Earl Jackson
Rev. Mr. Richard Searls
Deacons Office
770-432-8579 Ext. 106

Contact & Office Hours Contacto y Horas de Oficina

Parish Office
Main Phone: 770 - 432-8579
Fax. 770 - 432-8570

Regular Office Hours
Monday—Friday
9:00 AM—8:00 PM

Tuesday: 9:00 AM—5:00 PM
Closed Wednesday 1 PM-3 PM

Religious Ed. Office
770 - 432-5296

Regular Office Hours
Monday, Wednesday & Thursday
10:00 AM—5:00 PM
Tuesday: 10:00 AM—5:00 PM
Sunday: 9:00 AM—1:00 PM
Closed on Friday & Saturday

Preschool Office
770-293-1267

Regular Office Hours
Monday—Thursday
10:00 AM - 1:00 PM

St. Vincent de Paul Society
678-626-3939 (English Hotline)
678-626-3949 (Línea en español)
BY APPOINTMENT ONLY
SOLAMENTE CON CITA

Mass Schedule ▪ Horario de Misas

English Mass Schedule

Monday 12 Noon
Tuesday 12 Noon
Wednesday..... 8:15 AM & 7:00 PM
Thursday 7:00 PM
Friday 12 Noon
Saturday Vigil: 4:30 PM
Sunday 7:30 AM, 9:30 AM
11:30 AM & 5:00 PM

Confession

Saturday 3:00 PM

Adoration

Wednesday..... 9:00 AM-6:45 PM

Horario de Misas en Español

Lunes 7:30 PM
Jueves 8:00 PM
Sábado 6:30 PM
Domingo 6:00 AM
2:00 PM & 7:30 PM

Confesión

Sábados 5:30 PM

Domingos..... 1:00 PM & 6:30 PM

Adoración

Miércoles 9:00 AM-6:45 PM

2^{do} Sábado 8:00 PM-6:00 AM

Baptism ▪ Bautizo

Parish families who wish to have a child baptized should be registered in a Catholic parish and take the pre-baptismal class BEFORE making plans for a baptismal date. Classes are offered monthly.

Las familias que deseen bautizar a sus hijos deben estar registrados en una iglesia católica y tomar una plática prebautismal ANTES de hacer planes para una fecha de bautizo. Se ofrecen pláticas mensualmente.

Yolanda Rivera ▪ Abigail Ureña ▪ Patricia Van Buren
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org

First Eucharist ▪ Primera Eucaristía

Preparation is a two-year process. Enrollment in Catholic school or Parish School of Religion is required the year prior to receiving the Sacrament.

La preparación es un proceso de dos años. Los niños deben estar registrados en Catecismo de la iglesia, o asistir a escuela católica un año antes de recibir el sacramento.

Sue Senecal ▪ Elizabeth Medina
ssenecal@stthomastheapostle.org 770-432-5296 emedina@stthomastheapostle.org

Marriage ▪ Matrimonios

A minimum of six months preparation is required. Additional information will be provided on your first interview with the priest.

Un mínimo de seis meses de preparación son requeridos. Información adicional estará disponible después de la primera entrevista con el sacerdote.

Patricia VanBuren
678-626-3940 pvanburen@stthomastheapostle.org

Reconciliation ▪ Reconciliación

Saturdays at 3:00 p.m. in the Confessional Room or by appointment. Priests handle their own calendars. Please call the parish office for more information.

Sábados y domingos, 30 minutos antes de que empiecen las Misas, en el confesionario. O con cita previa, de acuerdo a la disponibilidad de los sacerdotes.

Parish Office
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org

Sacrament of the Sick ▪ Unción de los Enfermos

Please inform the Parish Office of anyone homebound or hospitalized so that they may receive the Sacraments.

Por favor informar a la Oficina Parroquial si conocen alguna persona que esté enferma o hospitalizada para que reciba la unción.

Parish Office
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org



stthomastheapostlechurch

Our Lady of La Salette Novena

Novena de Nuestra Señora de la Salette

Monday, September 11

- 11:30 a.m. Rosary followed by 12 Noon Mass with Novena prayers (Main Sanctuary)

Tuesday, September 12

- 11:30 a.m. Rosary followed by 12 Noon Mass with Novena prayers (Main Sanctuary)

Wednesday, September 13

- 7:45 a.m. Rosary followed by 8:15 a.m. Mass with Novena prayers (Main Sanctuary)
- 6:00 p.m. Exposition closes with Benediction in Main Sanctuary
- 6:30 p.m. Rosary followed by 7:00 p.m. Mass with Novena prayers (Social Hall)

Thursday, September 14

- 6:30 p.m. Rosary followed by 7:00 p.m. Mass with Novena prayers (Social Hall)

Friday, September 15

- 11:30 a.m. Rosary followed by 12 Noon Mass with Novena prayers (Main Sanctuary)

Saturday & Sunday, September 16 & 17

- No Rosary before each Mass
- Novena prayers at the end of every Mass

Monday, September 18

- 11:30 p.m. Rosary followed by 12 Noon Mass with Novena (Main Sanctuary)

Lunes, 11 de septiembre

- 7:30 p.m. Rosario seguido de Misa a las
- 8:00 p.m. con oraciones de la Novena (iglesia)

Martes, 12 de septiembre

- 7:30 p.m. Rosario seguido de Misa a las
- 8:00 p.m. con oraciones de la Novena (iglesia)

Miércoles, 13 de septiembre

- 7:30 p.m. Rosario seguido de Misa a las
- 8:00 p.m. con oraciones de la Novena (iglesia)

Jueves, 14 de septiembre

- 7:30 p.m. Rosario seguido de Misa a las
- 8:00 p.m. con oraciones de la Novena (iglesia)

Viernes, 15 de septiembre

- 7:30 p.m. Rosario seguido de Misa a las
- 8:00 p.m. con oraciones de la Novena y Asamblea de Oración (iglesia)

Sábado y Domingo, 16 & 17 de septiembre

- No habrá Rosario antes de la Misa
- Oraciones de la Novena al final de cada Misa

Lunes, 18 de septiembre

- 7:30 p.m. Rosario seguido de Misa a las
- 8:00 p.m. con oraciones de la Novena (iglesia)

Tuesday, September 19 · Martes, 19 de septiembre

Feast of the Apparition of Our Lady of La Salette

Fiesta de la Aparición de Nuestra Señora de La Salette

7:00 p.m.

Procession with Rosary (back parking lot, from the Rectory, weather permitting)
Procesión con Rosario (estacionamiento, desde la Rectoría, si hace buen tiempo)

7:30 p.m.

Bilingual Mass in Main Sanctuary followed by reception in the Social Hall.
Misa bilingüe en la iglesia, seguida de recepción en el Salón Social.

23rd Sunday in Ordinary Time

Theme:

We are called to help one another grow as a community of faith.

Question for Children:

What is one thing you would do for someone whom you loved?

Question for Youth:

Jesus tells us about the importance of community and friendship. When have you helped heal an argument between friends? How did that feel?

Question for Adults:

How do you make sure you follow the way of love as described by Paul in today's reading? What steps do you take to eliminate the unloving — grudges, hatred, prejudice, or others.

Source: Lectionary Link

Adult Faith Formation • Formación de la Fe para Adultos

COMING SOON!

9/12

Tuesday, September 12:

RCIA English Speaking Sponsor Welcome and Introduction. See this page.

9/14

Thursday, September 14:

Bible Study classes resume. Morning and Evening sessions available.

9/20

Wednesday, September 20:

Solitude and Prayer: Meditations on Thomas Merton. See Page 5.

9/27

Wednesday, September 27:

Parish Outing with Father Brian to the Atlanta Botanical Gardens. See Page 7.

9/29

Friday, September 29:

Holy Hollywood. Doors open at 6:15 p.m. See Page 5 for details.

10/7

Saturday, October 7:

Taste of Saint Thomas. See Page 5 for details.

Sponsors Needed for R.C.I.A. classes, beginning this month!

Sponsor Welcome and Information Session

Tuesday, September 12

7:30 p.m. to 9:00 p.m.

Adult Faith Formation building.



If you are interested in helping others grow closer to God as you continue your path of spiritual growth and development, then being a Sponsor is custom made for you.

- Must be 18 years or older.
- Have received the three Sacraments of Initiation (Baptism, Eucharist, and Confirmation).
- Be a practicing Catholic in good standing with the Church.
- Have a willingness to help someone "light their candle" from yours as it burns brightly on this rewarding journey.

For more information please contact
770-432-8579
Linda (X131) or Cindy (x122)
in the Adult Faith Formation Department.



Taste of Saint Thomas

Saturday, October 7
10:00 a.m.—4:00 p.m.
Social Hall

Let us come together and celebrate our different cultures by enjoying the tasty culinary delights at **The Taste of Saint Thomas 2017**.

Share dishes from around the world with our parish community!

If you plan to participate, please respond by September 15:

Linda Veit
678-626-3951

lveit@stthomastheapostle.org

Please indicate:

1. Who will be able to bring a dish and will also help to serve on the day of the event?
2. What dish will they bring?
3. Where in the world is this dish from? State? Country? Continent?

Bereavement Ministry

October sessions CANCELLED!

Holly Hollywood presents:

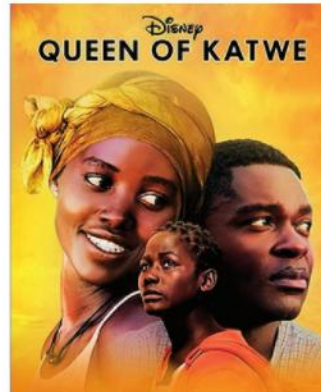
QUEEN OF KATWE

Friday, September 29

Doors open at 6:15 p.m.

Movie begins at
Social Hall

Please join us for the Holy Hollywood showing of **Queen of Katwe** on Friday, September 29.



This 2016 biographical drama is a true story about Phiona Mutesi, a Ugandan girl, whose world changes quickly once she is introduced to the game of chess. It is a colorful feel good story that is inspiring and suspenseful. Come see how the support of family and community instill the determination and confidence in this 10 year-old trying to fulfill her dreams.

Disney film rated PG - 2 hrs and 4 min

- Doors to the Social Hall open at 6:15 p.m. and the movie begins promptly at 7:00 p.m. Pop corn and soft drinks will be available.
- Feel free to bring something to eat and drink before or during the movie.
- A group facilitated discussion immediately follows the showing.

XXIII Domingo de Tiempo Ordinario

Tema: Somos llamados para ayudarnos entre nosotros a crecer como una comunidad de fe.

Pregunta para los niños:
 ¿Qué harías por alguien que tú amas?

Pregunta para los jóvenes:
 Al aprender más y más sobre la vida y el amor, ¿qué estrategia seguirías para hacer del amor una prioridad en tu vida, por sobre la codicia, el egoísmo, el rechazo a otros y cosas similares?

Pregunta para los adultos:
 ¿Cómo se asegura de seguir la forma en la que Pablo describe el amor en la lectura de hoy? ¿Qué pasos toma para eliminar los obstáculos de falta de amor, odio, prejuicio u otros?

Adult Faith Formation September Session: SOLITUDE AND PRAYER (Meditations on Thomas Merton)

Wednesday, September 20
7:00-9:00 p.m.

Adult Faith Formation Building

Uncover your true self, based on the thoughts and teaching of Thomas Merton regarding solitude and prayer.

The session will be led by Emile Farge, parishioner, who is the author of Thomas Merton spirituality studies published in international religious journals.

Learn more about a "peace which the world cannot give." Sign up in the Commons Area or call Linda Veit at 678-626-3951 for more information.



Fideles

You're invited to join the Men of FIDELES in deepening your relationship with our Blessed Mother Saturday, October 14, 9:00 a.m. to 2:00 p.m.

Holy Spirit Catholic Church,
McDonough Hall
4465 Northside Drive NW
Atlanta

- Keynote speakers are Fr. Paul Burke and Fr. Brian Baker.
- Breakfast and lunch will be provided – a \$15 donation is appreciated.
- Call Clarence Burkholder at 770-432-5020 by October 3 to reserve your place.

Rosary Makers

Rosary makers needed:

Rosaries needed for colleges and other evangelization events. How to instructions will be provided.

Contact Clarence Burkholder at 770-432-5020 or email: cknburk@gmail.com

VIRTUS: PROTECTING GOD'S CHILDREN

Protegiendo los hijos de Dios

The Archdiocese of Atlanta, and Saint Thomas the Apostle Catholic Church, are committed to ensuring the safety of all children and vulnerable adults.

All priests, deacons, staff members, and ALL volunteers who have any contact whatsoever with children and other vulnerable persons, are required to be trained through VIRTUS, in how to provide a safe environment.

These same people receive background screenings in addition to education on how to make the safest environment possible.

For any questions or concerns, please call one of the numbers below:

La Arquidiócesis de Atlanta, y la iglesia católica Santo Tomás el Apóstol, están comprometidos a asegurar la seguridad de los niños y personas vulnerables.

Todos los sacerdotes, diáconos, personal de oficina, y TODOS los voluntarios que tengan contacto con niños o personas vulnerables, están obligados a completar un entrenamiento VIRTUS, para aprender a dar un ambiente seguro. Estas mismas personas son sometidas a una verificación de antecedentes, además de recibir educación para lograr un ambiente seguro.

Si tienen preguntas o dudas, favor llamar a cualquiera de los siguientes números:



Diocesan Office of Child Protection Service: 404-920-7550

Diocesan Victim Assistance: 404-920-7554

Parish Safe Environment Coordinator: Diane Bauer 678-626-3944

NEXT VIRTUS TRAINING IN SPANISH

ENTRENAMIENTO EN ESPAÑOL

Lunes, 18 de septiembre

6:30 p.m.—9:30 p.m.

Salón Social

La Arquidiócesis de Atlanta requiere que todos los voluntarios que estén trabajando con niños y jóvenes y/o personas vulnerables son requeridos a completar un paquete de información y registro de récords. Las personas interesadas deben registrarse en la Oficina Parroquial. No se ofrece guardería.

Para más información, por favor llamar a **Yolanda Rivera 678-626-3964**.



This Week in our Parish

MONDAY, SEPTEMBER 11

9:00 AM PRESCHOOL
11:30 AM LA SALETTE ROSARY
 12:00 PM MASS
 4:30 PM PSR
 6:30 PM MONDAY NIGHT CHOIR
 7:00 PM PASTORAL COUNCIL
 7:00 PM PSR
 7:00 PM RCIA
 7:00 PM STEPHEN MINISTRY
 7:30 PM CREDO CHOIR
7:30 PM ROSARIO LA SALETTE
8:00 PM MISA
 † RICARDO VIRRUETA
 8:00 PM CORO EVANGELIZACIÓN

TUESDAY, SEPTEMBER 12

9:00 AM PRESCHOOL
11:30 AM LA SALETTE ROSARY
 12:00 PM MASS
 † DAVE TROUGHTON
 7:00 PM CONFIRMATION CLASS
 7:00 PM RCIT
 7:00 PM SVdP
 7:30 PM RCIA SPONSOR WELCOME
7:30 PM ROSARIO LA SALETTE
8:00 PM MISA
 † FRANCISCO ANDRES
 8:00 PM ESTUDIANTINA CHOIR
 8:00 PM CORO EVANGELIZACIÓN
 8:15 PM APOYO A LA FAMILIA

WEDNESDAY, SEPTEMBER 13

7:45 AM LA SALETTE ROSARY
8:15 AM MASS
 † SUE MAZZI
 9:00 AM ADORATION
 9:00 AM PRESCHOOL
 6:45 PM BENEDICTION
 6:00 PM WOMEN'S AUXILIARY
 6:30 PM LA SALETTE ROSARY
7:00 PM MASS
 † GEORGE PATRICK GARGER
 7:00 PM PSR
 7:30 PM LIFE TEEN BAND
7:30 PM LA SALETTE ROSARY
8:00 PM MISA
 8:30 PM PEQUEÑAS COMUNIDADES DE FE

THURSDAY, SEPTEMBER 14

9:00 AM PRESCHOOL
 10:00 AM BIBLE STUDY
6:30 PM LA SALETTE ROSARY
7:00 PM MASS
 † RODOLFO PROAÑO
 7:00 PM BIBLE STUDY
 7:00 PM PSR
7:30 PM ROSARIO LA SALETTE
8:00 PM MISA
 † ANGEL GUSTAVO LÓPEZ

America Needs Fatima**America needs Fatima**

Saturday October 14
12 noon
Memorial Garden

In the historic year of Fatima Centennial (1917- 2017), we ask God to save America through the Rosary of His Most Holy Mother.

For more details, contact:
Raquel Gonzales
646-915-4641

Celebración de los 100 años de la Aparición de la Virgen de Fátima

Sábado, 14 de octubre
12 medio día
Jardín Memorial

En este año del centenario de la Aparición de la Virgen de Fátima rogamos a Dios que salve a América a través de la intercesión de su Santa Madre, con el Rezo del Rosario.

Para más detalles, llamar a:
Raquel Gonzales
646-915-4641

ATLANTA BOTANICAL GARDENS

Parish Outing - Paseo Parroquial

One of The Top Best Botanical Gardens in the Country,
according to USA Today!

Uno de los mejores jardines botánicos del país,
según USA Today!

Wednesday, September 27
Miércoles, 27 de septiembre

Please join Fr. Brian for a Guided Tour of the Atlanta Botanical Gardens.

Depart from Saint Thomas the Apostle parking lot at 9:30 a.m. Return approximately at 3:30 p.m.
Cost is \$25 + bus transportation depending on the number of participants.

Contact—Contacto:
Cindy Hagan 678-626-3960

Acompañe al Padre Brian a un Tour Guiado de los Jardines Botánicos de Atlanta.

Salida del estacionamiento de Santo Tomás a las 9:30 a.m. Regreso aproximadamente a las 3:30 p.m.
Costo: \$25 por persona + costo de transporte dependiendo del número de participantes.

This Week in our Parish

Updated on September 4, 2017

FRIDAY, SEPTEMBER 15

9:00 AM PRESCHOOL
11:30 AM LA SALETTE ROSARY
12:00 PM MASS
† SANDRA SHAW
6:00 PM SP REHEARSAL
6:00 PM YOU: THEOLOGY OF THE BODY
7:00 PM CHARISMATIC PRAYER
7:00 PM MATRIMONIOS MTG
7:30 PM EVANGELIZATION FOLLOW UP
7:30 PM ROSARIO LA SALETTE
8:00 PM MISA
JUAN PABLO PECINA
8:15 PM CORO ADORACIÓN

SATURDAY, SEPTEMBER 16

9:30 AM ANDERSON FUNERAL
10:00 AM MARIA NIÑA
10:30 AM FUNERAL RECEPTION
2:00 PM QUINCEAÑEROS
3:00 PM CONFESSION
4:30 PM MASS
† TONY RUCCO
4:30 PM PLÁTICA PREBAPTISMAL
5:00 PM ESTUDIANTINA CHOIR
6:30 PM MISA
SONIA MONCAYO
8:30 PM ADORACION

SUNDAY, SEPTEMBER 17

6:00 AM MISA
† DUSTIN RIVERA-MORENO
7:30 AM MASS
9:00 AM RCIA BREAK OPEN THE WORD
9:30 AM MASS
9:30 AM PSR
11:00 AM LEGION OF MARY
11:15 AM PSR / FIRES
11:30 AM MASS
PEOPLE OF SAINT THOMAS
PARENT BAPTISMAL CLASS
11:30 AM AFRICAN PARISHIONERS

SUNDAY, SEPTEMBER 17 (CONT)

2:00 PM MISA
GLORIA DUARTE
2:00 PM RICA
2:30 PM CONFIRMATION CLASS
4:00 PM DIVINA VOLUNTAD
5:00 PM MASS
RAFAEL MARTINEZ
5:00 PM SP YOUTH RETREAT SC MTG
6:00 PM LIFE/TEEN NIGHT
7:30 PM MISA
† BARTOLO CASTILLO

Weekly Donations Report

Reporte de Donaciones Semanales

Offertory Actual /Ofertorio Actual September 2-3, 2017 vs. Last Year

	FY 2018	FY 2017
Budgeted	\$38,462	\$36,750
Actual.....	\$37,344	\$36,736
Surplus/(Shortfall) ..	(\$1,118)	(\$14)

FY2018 Offertory Projected vs Actual to Date And Last year Comparison

Budgeted	\$384,620	\$367,500
Actual.....	\$369,754	\$354,122
Surplus/(Shortfall) ..	(\$14,866)	(\$13,378)

Operating Financial Statement

For the 12 months ending 6/30/17

Operating Revenue.....	\$2,979,817
Operating Expenses	(\$2,821,729)
Operating Revenue over Expense	\$158,088

Total Assessments\$940,000
still owed to Archdiocese as of 6/30/17

Archbishop's Annual Appeal 2017 (Week 33) Llamado Anual del Arzobispo 2017 (Semana 33)

Goal (Meta).....	\$162,200
Total Pledged (Compromisos totales)	\$332,376
Paid to date (Pagos recibidos)	\$136,421
Surplus/(Shortfall) to Goal	(\$25,779)
Percent Paid to Goal (Porcentaje pagado).....	84%
Number of Donors (No. de Donantes)	1,345

Children's Offertory Ofertorio de los Niños

September 2-3, 2017

Total\$854

I put the trash away) Recogí la basura) ♥ I feel good when I am with my Dad (Me siento bien cuando estoy con mi papa) ♥ I helped my Mommy cook food (Ayudé a mama a cocinar la comida) ♥ ♥ I took a shower (Me bañé) ♥ I am good when I go to school (Soy Bueno cuando voy a la escuela) ♥ I helped looking after my sister (Ayudé a cuidar a mi hermanita) ♥ I helped my Mom making cakes (Ayudé a mi mama a hacer pasteles) ♥ Doing my chores, like taking out the laundry (Hice mis tareas, por ejemplo lavar ropa) ♥ I washed the dishes (Lavé los platos) ♥

Offering envelopes are available in the Commons Area. Ask your child to write his/her good deed of the week and encourage him/her to deposit the envelope in the special basket near the altar, during the offertory. Help them plant the seeds of a generous heart!

A Moment of Stewardship Un Momento de Corresponsabilidad

In today's second reading Saint Paul enjoins us to be indebted to no one. Debt creates the kind of pressure that impedes our relationship with Jesus Christ. But there is one debt we will always owe and never be able to pay off fully: The debt of showing love to others. We will never reach the place where we can say, "Now I love others as much as I ought, and that's enough." No matter how much we've grown in faith we will always be required to grow in love. Good stewards realize that God does not call them just to love those who are easy to love, but to love the unloved and the hard-to-love people in this world as well. This week, remind yourself: "I am put here as an ambassador of God's love."

Source: catholicstewardship.com

En la segunda lectura de hoy San Pablo nos anima a no estar endeudados con nadie. La deuda crea una especie de presión que obstruye nuestra relación con Jesucristo. Sin embargo hay una deuda que tenemos y que no podremos pagar nunca en su totalidad: la deuda de mostrar amor a otros. Nunca llegaremos al punto en el que podamos decir, "amo ahora a mi prójimo tanto como debo, y esto es suficiente." No importa cuánto hayamos crecido en la fe, siempre se nos pedirá crecer en el amor. Los buenos corresponsables son conscientes de que Dios no les llama a amar sólo a aquellos a quienes es fácil, sino amar a los no amados y también a la gente a quien es difícil amar en este mundo. Esta semana, recuerde: "Yo estoy aquí como embajador del amor de Dios." conveniente?

Fuente: catholicstewardship.com

Catholic Foundation of North Georgia

Deo Gratias Society

The Catholic Foundation of North Georgia gratefully recognized 24 new members to the *Deo Gratias Society* in August at a special Mass and luncheon with Archbishop Gregory. We are thankful for all of our parishioners who have remembered this parish in their wills or estate plans.

If you have already included our parish in your will or estate plans, please contact the Catholic Foundation so that you can be recognized at future events.

Juliet Greco

404-497-9440 or jgreco@cfnga.org



The journey of entrusting ourselves to the Lord begins every day, starting each morning.

Pope Francis

El camino para encomendarse al Señor comienza todos los días, desde la mañana en adelante.

Papa Francisco



Prayers and Devotions ▪ Oraciones y Devociones

**Altar Flowers
Flores del Altar**

If you would like to remember a loved one by donating Altar Flowers, please contact the Parish Office at 678-626-3940.

Suggested donation: \$40.

Si usted desea recordar a un ser querido donando las flores del altar, por favor llamar a la Oficina Parroquia al teléfono 678-626-3940.

Donación sugerida: \$40.

In Our Prayers / En Nuestra Oraciones

Bulletin Sick List

We ask you to take a moment to pray for the people who are listed on this Bulletin Sick List. Please call the Parish Office to place a name on the list below. The names will be kept in our bulletin for three consecutive weeks.

- | | | |
|----------------|------------------|-------------------|
| Bernard Atouba | Marcel Lindstrom | Benita Cortes |
| Dolores Chun | Blanca Petitione | Fr. Jim Kuczynski |
| | Wanda Rowland | Ana May Perry |
| | Debbie Troughton | Quirina Ponce |

Prayer Line / Cadena de Oración

Saint Thomas the Apostle has a Prayer Line Ministry. The members of this ministry are dedicated prayer warriors. If you have a prayer request that you would like to place in the care of the Prayer Line, contact: Valerie Panditaratne at vpandit@emory.edu

Praying for our Troops / Orando por Nuestras Tropas

We also remember in our prayers all of those who are serving in the military. Please contact the Parish Office if you have a family member who is currently serving in the military:

- FA Austin Cyr, USCG - SN Rachel Cyr, USCG - PVT Derek Collins, USA
- LTJG Tanner Collins, USN - ET2 Carolyn Deacon, USN
- CAPT Chisom Ezeoke, USAF
- FC2 Spencer Hanemann, USN
- HM2 Kenneth McIntosh, USN - LT Jeff Ramey, USMC

Readings for next week:

24th Sunday in Ordinary Time · XXIV Domingo de Tiempo Ordinario

Reading I <i>Primera Lectura</i>	Sirach 27:30-28:7 <i>Eclesiástico 27, 30; 28, 7</i>
-------------------------------------	--

Forgive your neighbor's faults, and your sins will be forgiven when you pray.
Perdona a tu prójimo, y serán perdonados tus pecados cuando ores.

Reading II <i>Segunda Lectura</i>	Romans 14:7-9 <i>Romanos 14, 7-9</i>
--------------------------------------	---

Whether alive or dead, we belong to the Lord.
Tanto en la vida como en la muerte pertenecemos al Señor.

Gospel <i>Evangelio</i>	Matthew 18:21-35 <i>Mateo 18, 21-35</i>
----------------------------	--

I did not say to forgive seven times but seventy times seven.
No te digo siete, sino setenta y siete veces.

Plática Prebautismal

**Sábado,
16 de septiembre
4:30 p.m.
Salón Social**

Plática Prebautismal para papás y padrinos interesados en bautizar en Santo Tomás el Apóstol o en otra parroquia.

Por favor llamar a la Oficina Parroquial para registrarse con anticipación y recibir instrucciones para el día de la plática, así como información para reservar la fecha del bautismo.

La Oficina Parroquial está abierta de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 8:00 p.m.

Los martes cerramos a las 5:00 p.m.

770-432-8579
Ext. 0



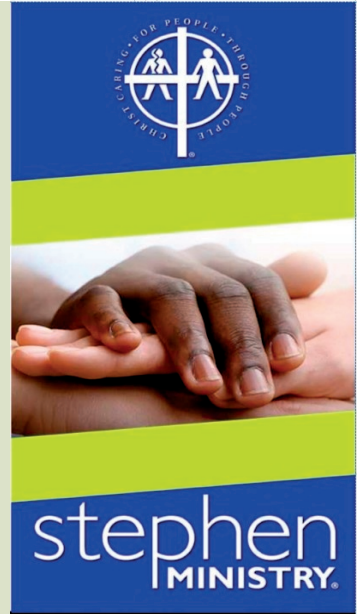
Stephen Ministry

Going through a tough time—emotionally or spiritually?
Struggling with a crisis in life? Or simply feeling down?

Consider letting a Stephen Minister help!

A Stephen Minister is a member of our parish who is trained to listen, care, encourage, pray, and walk alongside you during difficult times.
It's confidential, free, and very helpful.

To learn more, contact our Stephen Leaders at:
404-319-1761



Around the Archdiocese • Alrededor de la Arquidiócesis

Fortunate and Faithful Families

Sunday, September 17, 2017 (Mass at 1:00 p.m. followed by presentation)
Ignatius House Jesuit Retreat Center

Fortunate and Faithful Families will host author and therapist, Dr. Marshall Jenkins (Director of Counseling at Berry College, as well as a counseling psychologist and spiritual director) for an enlightening talk and discussion. Dr. Jenkins has worked with many LGBT individuals and their loved ones, and brings a message of hope, wisdom and faith to our LGBT families. Please invite extended family and friends; all are welcome! For more information, please contact Kathy Farrell at: klfarrell295@gmail.com

BELIEVES Series

September 12, October 10, November 14, December 12
Cathedral of Christ the King (Atlanta, GA)

September kicks off the third and final four-month series of the year at BELIEVES – Unleashing Growth through Faith.

October 10: Can your goal, be our goal, be His goal?

November 14: Work ... what's repentance got to do with it?

December 12: Work ... what's forgiveness got to do with it?

Pre-registration is open at www.cathedralofchristtheking.org/BELIEVES to sign up for the entire four-month series, or individual sessions that are of interest.

•Cremación Simple \$750

•Repatriaciones \$2,350

•Servicio Funerario \$2,895 Disponible las 24 horas del día para familias Latinas

Sims Funeraria

2201 S. Cobb Dr. SE in Smyrna
3318 Glenwood Rd. in Decatur
English: (678) 424-1096
Español: (404) 790-9197
www.SIMSFUNERALS.com
La opción mas económica

Proudly Servicing St. Thomas
SEAGRAVES PLUMBING
Septic & Sewer
Residential & Commercial



Waterlines,
Water Heaters, etc.
All Your
Plumbing Needs
404-792-2221

DOUGH IN THE BOX
DONUTS
3184 Austell Rd., Marietta 30008
770-436-5155
CLOSED MONDAYS
Tue-Sat 5:00am - 6:00pm
Sunday 5:00am - 2:30pm
OPEN SINCE 2003
doughinthebox.com
1 **FREE REGULAR**
DONUT WITH AD
Expires 11/1/2017

The Best Moving & Storage Idea Ever.
We deliver it, you load it,
we move it or store it.
That's PODS.
800 776-7637 | WWW.PODS.COM
PODS
Moving & Storage, Solved.™
Parishioners of St. Vincent DePaul

Little Bear Tree Service
• Complete Tree Removal
• Care and Quality Assured
• Storm Damage Specialists
• Pruning / Shaping Specialists
• Stump and Root Grinding
Sober & Drug Free
Competitive Rates / Fully Insured
Free Prompt Estimates
24 Hour Emergency Services
404-975-9831
SAY NO TO DRUGS

CAKES by KOEPPENS
Judy Koepfen, Owner/Parishioner
Specializing in:
Tiered Wedding, Anniversary
and Quinceañera cakes
• Tastings available by appointment
• One of a kind French Buttercream Icing
• Chocolate Ganache
• Specialty fillings
678-903-3657 HABLA ESPAÑOL
678-755-7009 ~ Romelia Perez
www.cakesbykoepfens.com Cakesbykoepfens@hotmail.com

LAS TORTAS LOCAS
Venga y disfrute en nuestro
ambiente familiar
CHAMBLEE 2493 Chamblee Tucker Rd. 770-457-0099
MARIETTA 371 Pat Mell Rd. 770-803-0303
SANDY SPRINGS 5841 Roswell Rd. 404-844-4445

Bienvenidos a
Los Bravos
Mexican Restaurant
4480 S. Cobb Dr.
678-556-1934
Lunch **\$3.00 OFF** with purchase of 2 meals
Dinner **\$5.00 OFF** with purchase of 2 meals

DENTISTRY at Vinings
COSMETIC • GENERAL • IMPLANT
Dr. Joseph Alvarez
Dr. Adriana Castiblanco
Exams, cleanings, fillings, crowns and much more!
Exámenes, limpiezas, rellenos, coronas y mucho más!
770.434.2181
dentistryatvinings.com
2814 Spring Road, Suite 126
Atlanta, GA 30339

CHECKMARK HOME REPAIRS
770-294-2382
NO JOB TOO SMALL OR TOO LARGE
Mark Lyons, Jr. - Parishioner mark@checkmark.today

Laguda Law Firm
Immigration • Criminal Defense • DUI
Personal Injury • Family Law • Contracts
Wills • Workers Compensation
404-607-0507
www.samlagudalaw.com
H. C. Hopkinson, JD - Parishioner of St. Brigid

WHITE COLUMNS CHAPEL & CREMATIONS
Rosie Guerrero / HABLO ESPAÑOL
Servicios Funebres Y de Cremaciones
Envios al Extranjero
770-948-0113

VIVA-MEXICO MEXICAN RESTAURANT
Está Solicitando Empleados Para Cocina (Con Experiencia) y meseros de tiempo completo. Interesados favor de llamar o visitar el restaurante para más información.
678-567-0757
Varner Crossing 4150 MacLand Rd. Powder Springs, GA

catholicmatch® Georgia
CatholicMatch.com/goGA

CUMBERLAND CHRISTIAN PATRIOTS
770-619-8040 K3-12
Cumberland Christian Academy K3-12 Grades
Join other families at St. Thomas who have experienced the Cumberland difference!

ATLANTA VININGS COUNSELING SERVICE
Children, Adolescents, Teens, Adults, Couples & Family
Counselor Supervisor for licensure
Andrea Francis, PhD, LPC, CPCS
Counseling Psychologist / Parishioner (678) 426-8848
1326 Concord Road, Smyrna, GA 30080 Suite C
avcounseling@gmail.com | athvcounseling.com

Planación de eventos
Casa Bonita
Renta y servicio de:
Sillas, mesas, mantelería, carpas, brincolines.
Banquetes, meseros, mesa de botanas, fotografía y video.
Arreglos del lugar de ceremonia y recepción
678-949-2450
Peregrinosdeemaus.com | EventosCasaBonita

Funerals • Cremations • Preplanning
Greener Pastures
770-943-0222
4405 Marietta St., Powder Springs, GA 30127
Hablo Español
greenerpasturefuneralhome.com
• Funerals Packages starting at \$4,350.00
• Traditional Services with Cremation \$3,850.00
*The Arrangement Package includes an all-terrain and professional quality of view, view included.

myParish
The App for Catholic Life Every Day
www.myParishApp.com
Available for Apple and Android

J.H. HEATH TREE SERVICE
404-261-5000
ISA Certified Arborist / Local Parishioner
www.heathtreeservice.com Find us on f

FULL SERVICE TREE CARE
• Quality Tree Removal and Pruning
• Tree and Shrub Fertilizing and Spraying
404-261-5000
ISA Certified Arborist / Local Parishioner
www.heathtreeservice.com Find us on f



FARMERS INSURANCE
Parishioner


Auto, Home, Life, Business

RUIZ AGENCY - *Hablamos Español*
404.547.5459
jrui@farmersagent.com
www.farmersagent.com/jrui
822 Concord Rd., Smyrna, GA 30080




Omolara B. Kuteyi M.D.

Family Medicine
(Board Certified)
Phone:
404-284-7744
404-624-0475



ATLANTA COMMUNITIES
REAL ESTATE BROKERAGE



Laura Gibbs
REALTOR®

Parishioner,
Neighbor &
SVDP Volunteer

Cell: (404) 408-2456
Office: (770) 240-2004
Email: gibbslaura@aol.com
www.gibbslaura.com

REICH DENTAL CENTER
FAMILY DENTISTRY WITH KINDNESS & CARE

- PREVENTATIVE CARE • ADULTS AND CHILDREN WELCOME
- COSMETIC SERVICES: WHITENING, CROWNS, VENEERS

Robin S. Reich, DDS, P.C.
Kristen Cooney, DMD
Lauren Hughes, DMD

MON-FRI 6:30am - 3pm
(770)435-5450
4849 S. COBB

SIKES TOM CARTER
770.365.0079
PAPER COMPANY

YOUR FULL SERVICE BUILDING
MAINTENANCE PRODUCT SUPPLIER

Michael R. Betsill Parishioner

DREAMSCAPES LANDSCAPE COMPANY
DESIGN, INSTALLATION, MAINTENANCE
770-241-9961 CELL
dreamscapes@BellSouth.net

Floral Creations Florist 770-433-0621
3308 South Cobb Dr. Smyrna, GA 30080

Proudly Servicing St. Thomas

Full Service Florist
Fresh Roses, Weddings, Quinceañera & Much More!!

SUPERMERCADOS
La Villa

#1 - 737 Roswell St., Marietta 770-499-8218
#2 - 2431 Cobb Pkwy., Smyrna 770-951-8085
#3 - 2730 Summers St., Kennesaw 678-213-2841

Davis-Struempf Funeral Home & Crematory

Full Service and in-house cremations
1975 East-West Connector
Austell, Georgia 30106
770-944-2900
www.davisstruempf.com
Parishioner



Gina Bridges, Realtor
404-713-5002
www.GinaBridges.com
gina@ginabridges.com

KELLER WILLIAMS REALTY
Smyrna Business Person of the Year - 2015
Phoenix Recipient

Praise Be To God!
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

Immigrant Advocacy Services, LLC.
Licensed
Immigration, Criminal, Car Accident, Bankruptcy & Divorce,
Workers' Compensation
Referrals

Attorneys at Law Licensed in WA, GA, NY, NJ, TX and FL
Notary Public • **FREE CONSULTATION**
Spanish / English / Italian

Monica Proaño
Executive Director

1640 Powers Ferry Rd. Bldg. 17 • Suite 200
Marietta, GA 30067
Off: 770-428-0040
Cell: 770-833-2249
nvmigrant@yahoo.com

ATH Multicultural Counseling

Amelia Turrubiates Huacuja
LPC, NCC, MFT-C
Parishioner

Terapia para niños y adultos
Evaluaciones para Inmigración
678 886 2974
www.athcounseling.com



Emile Farge (Emilio)
efarge@rhtfunding.com
MORTGAGES/HIPOTECAS
114 Stone Gate Way, Mableton, GA 30126

Residential
Mortgage Loan Originator Cell: 678-361-7291
GA Residential Mortgage License NMLS #184438; GA #40866

Greater Atlanta
Greater Service... Greater Results.

Kristi Sabbarese Henry
REALTOR GRI, ABR, SFR
kristi@move2atlanta.com
404-606-1633 www.move2atlanta.com

Eye-site Optical
Complete Optical Service
770-429-1847
Habla Español

596 Cobb Pkwy. (1 Mile S. of Big Chicken) Richard Struempf Parishioner



Mary Ann Harrell, Realtor®
Proven Experience - Outstanding Results
Over \$200 Million in Career Sales
Phoenix Award Recipient
Life Member, Million Dollar Club
678-596-1118
mahtom@sprintmail.com
WWW.MAHARRELL.COM

KELLER WILLIAMS REALTY
(770) 874-6200
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

INSURED LICENSED

BOYD CUSTOM HOMES
404-456-8807

RENOVATIONS - ADDITIONS - NEW BUILDS
KITCHENS - DECKS - ROOFS - PAINTING
www.boydcustomhomes.com
Son-in-law of Don Sabbarese 30+ Years Parishioner

JC Air
Professional Technicians

Heating & Air Conditioning
Repairs & Installations
Water Heaters
Licensed Technicians
CN #006815

770-365-4258



Grupo Médico de Georgia
Clínica Médica Familiar

Abiertos todos los días 770-559-3555

BUFORD • 770-831-9202
4225 South Lee Street
Buford, GA 30518
www.grupomedicoga.com

NORCROSS • 770-559-3555
5955 Jimmy Carter Blvd.
Suite 100
Norcross, GA 30071

Christian Bakery

Panadería y Pastelería
Ofrecemos variedad de panes y bolillo calentito.
Tenemos pasteles de alta calidad con fruta natural a la orden del cliente.

1419 Veterans Memorial Hwy. Mableton, GA 30126 770 948 8960
1522 Pine Log Rd., Ste. F Conyers, GA 30012 678 413 2626

SUPER MERCADO JALISCOS

CARNICERÍA Y ABARROTES
1957 South Cobb Drive • Marietta
770-333-0025



ERIK MEDER
AVE MARIA LEGAL SERVICES, LLC
1262 CONCORD ROAD, SUITE 101, SMYRNA, GA 30080

ATTORNEY • ABOGADO
(678) 556-0008 bilingue

Immigration • Criminal • Civil Lawsuits • Family Law
PARISHIONER

¡Alerta de inmigración! ¡LAS REGLAS DEL PERDON HAN CAMBIADO! Las personas que tienen ordenes de deportación son elegibles para solicitar un perdón dentro de los estados unidos.
¡Los conyuges de los residentes también son elegibles para solicitar!

Abogada Grace Kennedy • Feligreses de la Parroquia San José
Primera Consulta gratis para feligreses de la Parroquia Santo Tomás

¡Todo asunto de Inmigración! Miembra de la Asociación de Abogados de Inmigración. • Localizados en Marietta entre Windy Hill Y Cobb Pkwy.
¡Hablamos Español! Llámenos hoy al (770) 303-8212 o mándenos un texto al (678) 961-3272



For Advertising Information, CALL 1-800-292-9111

Diocesan Publications, Inc. @ www.diocesan.com

4099